

[Text]

Let me thank you for making the time to appear today. I know what your schedule is like, as well as the CLC's, and we are always grateful when those who have such busy schedules make the time to come and see us here in Ottawa.

**Mr. Thibault:** Very well.

**The Chairman:** Thank you very much, particularly for the statistics.

The meeting stands adjourned.

[Translation]

Je vous remercie donc d'avoir bien voulu comparaître devant nous aujourd'hui. Je sais que, tout comme les représentants du CTC, vous avez un horaire fort chargé, et nous sommes toujours reconnaissants à ceux qui trouvent le temps de venir nous voir à Ottawa.

**M. Thibault:** Bon.

**Le président:** Je vous remercie, et en particulier pour les statistiques.

La séance est levée.